



# **Roborock Q5**

## **Robotic Vacuum Cleaner User Manual**

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

**English            03**

**Français           13**

**Español            22**

# Contents

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 04 | Safety Information                |
| 04 | Battery and Charging              |
| 04 | International Symbols Explanation |
| 05 | FCC/IC Statement                  |
| 06 | Product Overview                  |
| 06 | Installation                      |
| 07 | Connect to the App                |
| 07 | Instructions                      |
| 09 | Routine Maintenance               |
| 10 | Basic Parameters                  |
| 10 | Errors                            |
| 12 | Common Issues                     |

## Safety Information

- For use only with roborock SPCDZ01RR docking station (use with Yingju YJS024W-2001200U power supply), AED03LRR or AED04LRR charger.
- Place the cords from other appliances out of the area to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not operate the vacuum in an area where there are lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room that has lit candles on furniture that the vacuum may accidentally hit or bump into.
- Do not allow children to sit on the vacuum.
- Use the main brush cleaning tool carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.

## Battery and Charging

- Keep the power supply and docking station away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- Turn the robot off and use original packaging for shipment.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or there is any liquid or sticky substance on the floor.

## International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

## FCC/IC Statement

| Compliance Information                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Name                                   | Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Product Model                                  | Robotic Vacuum Cleaner Model: Q340RR<br>Docking Station Model: SPCDZ01RR<br>Power Supply Model: YJS024W-2001200U<br>Auto-Empty Dock Model: AED03LRR, AED04LRR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Compliance Statement                           | <p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules.<br/>Operation is subject to the following two conditions:<br/>(1) this device may not cause harmful interference, and<br/>(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).<br/>Operation is subject to the following two conditions:<br/>(1) This device may not cause interference.<br/>(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> |
| Correspondence of the responsible party in USA |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Company                                        | Roborock Technology Co.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Address                                        | 108 West 13th Street, Wilmington, Delaware 19801.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Email                                          | support@roborock.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## A Product Overview

### A1 Robot (Top View)



#### Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

#### Power Indicator

- White: Battery level  $\geq$  20%
- Red: Battery level  $<$  20%
- Pulsing: Charging or starting up
- Flashing red: Error



#### Dock/Spot Clean

- Press to return to dock
- Press and hold to start spot cleaning

#### WiFi Indicator Light

- Flashing blue slowly: Waiting for connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue for five seconds: WiFi connected

**Note:** Press any button to stop the robot during cleaning or docking.

A1-1—Bumper

A1-2—LiDAR Sensor

A1-3—Vertical Bumper

A1-4—Dustbin

A1-5—Dock Locator

### A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Wall Sensor

A2-2—Cliff Sensors

A2-3—Omni-Directional Wheel

A2-4—Charging Contacts

A2-5—Side Brush

A2-6—Main Wheel

A2-7—Main Brush

A2-8—Main Brush Cover Latches

### A3 Robot (Dustbin Removed)

A3-1—Air Inlets

A3-2—Reset Button

### A4 Dustbin

A4-1—Air Inlets

A4-2—Dustbin Latches

A4-3—Washable Filter

A4-4—Filter Latch

### A5 Docking Station

A5-1—Power Indicator

A5-2—Dock Location Beacon

A5-3—Charging Contacts

A5-4—Power Socket

A5-5—Electrode Brushes

### A6 Main Brush Cleaning Tool

### A7 Power Supply

## B Installation

### B1 Important Information

**B1-1**—Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

**B1-2**—When using the robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

**Note:** When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.

### B2 Position the docking station

Keep the docking station on a level surface, flat against a wall. Connect the power cable to the docking station and tidy cables from the floor. To ensure a better user experience of the mobile app, place the docking station in an area with good WiFi coverage.

**B2-1** More than 0.5m (1.6ft)

**B2-2** More than 1.5m (4.9ft)

#### Notes:

- Allow at least 0.5m (1.6ft) of clearance on each side, and more than 1.5m (4.9ft) in front of the docking station.
- If the power cable hangs vertical to the ground, it may be caught by the robot, causing the docking station to be disconnected.
- The docking station indicator is on when the docking station is electrified, and off when the robot is charging.

- Do not place the docking station in places that are directly exposed to sunlight, or block the Location Beacon. Otherwise the robot may not be able to automatically return to the docking station.

### B3 Secure the docking station with the adhesive tape

Wipe the floor of the area where the docking station will be placed with a dry cloth, then secure the dock in place using double-sided tape at the bottom of the dock.

#### Notes:

- Use of the double-sided tape to secure the docking station is optional.
- When necessary, remove the double-sided adhesive tape slowly to reduce residue glue.

### B4 Power on and charge the robot

Press and hold the  button to power on the robot. When the power light goes on, place it on the dock to charge. To maintain the performance of the high-performance lithium-ion rechargeable battery pack, keep the robot charged.

**Note:** The robot may not turn on when the battery is low. In this case, place the robot directly onto the dock to charge.

## Connect to the App

This robot supports both Roborock and Mi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

## 1 Download app

**Option 1:** Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



**Option 2:** Search for "Mi Home" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



## 2 Reset WiFi

Press and hold the  and  buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator light flashes blue slowly. The robot will then wait for a connection.

**Note:** If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

## 3 Add device

Open the Roborock App, tap the "Search for device" button, or open Mi Home app, tap "+" in the top right corner and add the device as instructed in the app.

#### Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.

## Instructions

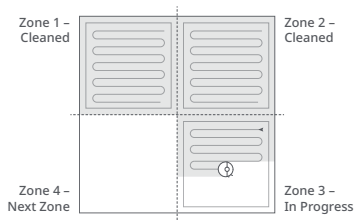
### On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

**Note:** The robot cannot be turned off when it is being charged.

### Starting Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its cleaning route according to its scan of the room. It splits a room into zones, first draws out zone edges, and then fills the zone in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all zones one by one, efficiently cleaning the house.



#### Notes:

- To allow the robot to automatically vacuum and return to the dock, start the robot from the dock. Do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting cleanup.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.

## Spot Cleaning

Press and hold the  button to start spot cleaning.

Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) x 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

**Note:** After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and enter Standby mode.

## Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the  button to resume cleaning, press the  button to send it back to the dock.

**Note:** Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

## Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

#### Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left in sleep mode for more than 12 hours.

## DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND mode is activated, the robot will not automatically resume cleanup, the power indicator light will dim, and the volume of the voice prompts will lower.

## Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge.

In Pause mode, press the  button to send the robot back to the dock. The power indicator will pulse as the robot charges.

**Note:** If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting location. Place the robot on the dock manually to recharge.

## Error

If an error occurs, the power indicator will flash red and a voice alert will sound. See “Errors” for solutions.

#### Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

## System Reset

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system. Press the Reset button, and the robot will reset automatically.

**Note:** After resetting the system, scheduled cleaning, WiFi, etc. will be restored to factory settings.

## Restore Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the  button and at the same time press Reset button until you hear the “Restoring factory settings” voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

## App Features

### Cleaning Map

- Multi-Map Management
- Real-Time Vacuum Route
- Map Zoning
- Map Editing

### Custom Cleaning Modes

- Scheduled
- Selective Room
- Zone
- No-Go Zones & Invisible Wall

## Cleaning Mode Switch

- Suction Power Levels
- Custom

## Robot Information

- Cleaning History
- Battery Level
- Care & Maintenance

## More Features

- Firmware Update
- Volume Adjustment
- Language Selection
- Do Not Disturb Mode
- Voice Assistant Support

**Note:** Functions and details of the app may vary slightly due to the continuous app development and updates.

# C Routine Maintenance

## C1 Main Brush

\* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

### C1-1—Main Brush Cover

### C1-2—Latches

### C1-3—Main Brush

### C1-4—Main Brush Bearing

**C1-5**—Turn over the robot and press the latches to remove the main brush cover. Pull out the main brush and remove the main brush bearing.

**C1-6**—Use the main brush cleaning tool to remove any hair entangled around the main brush.

#### Notes:

- If there is a large amount of hair, or hair is tightly entangled, remove it carefully to avoid damage to the main brush.
- Use the main brush cleaning tool carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.

**C1-7**—After removing the tangled hair or dirt at the main brush, reinstall it, press on the main brush cover to lock it in place.

#### Notes:

- Main brush should be wiped down with wet cloth and left to dry away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brush.

## C2 Side Brush

\* Clean monthly and replace every 3-6 months.

1. Unscrew the side brush screw.

2. Remove and clean the side brush. Reinstall the brush and tighten the screw.

## C3 Omni-Directional Wheel

\* Clean as required.

**C3-1**—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

**Note:** The omni-directional wheel bracket cannot be removed.

**C3-2**—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

## C4 Main Wheels

\* Clean monthly.

Clean the main wheel with a soft, dry cloth.

## C5 Dustbin and Washable Filter

\* Clean every week. Filter should be replaced every 6-12 months.

**C5-1**—Take out the dustbin.

**C5-2**—Remove washable filter and empty the dustbin.

**C5-3**—Rinse the dustbin with water.

**Note:** To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

**C5-4**—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

**Note:** Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

**C5-5**—Allow 24 hours for the dustbin and filter to dry thoroughly and reinstall them.

**Note:** Purchase an additional filter and alternate if necessary.

## C6 Robot Sensors

\* Clean monthly.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

**C6-1**—Dock Locator

**C6-2**—Wall Sensor

**C6-3**—Cliff Sensors

## C7 Charging Contact Areas

\* Clean monthly.

Use a soft dry cloth to wipe the charging contacts on the docking station and the robot.

## Battery

The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged during normal use.

**Note:** If the robot will be left unused for a long period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by over-discharge.

## Environmental Protection Description

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Before disposing of this product, remove the battery. The battery should then be properly recycled either through local authorities or by providing the batteries to a battery recycling facility.

### How to remove the battery:

**Note:** The following information applies only when disposing of the robot or if the battery is no longer functioning normally. You will be able to recognize this problem if, even when left to charge, the robot cannot clean due to a low battery. Do not remove the battery if you intend to continue using the robot.

1. Turn off the robot.
2. Unscrew the battery cover.
3. Remove the battery cover.

4. Press the clip to pull out the battery connector.
5. Remove the battery.

#### Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained. Do not attempt to remove the battery if the robot is connected to the charging dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

## Basic Parameters

### Robot

|               |                                      |
|---------------|--------------------------------------|
| Model         | Q340RR                               |
| Battery       | 14.4V/5200mAh<br>lithium-ion battery |
| Weight        | Approx. 3.2kg (7.05 lbs.)            |
| Rated Input   | 20V $\pm$ 1.2A                       |
| Charging Time | < 6 hours                            |

**Note:** The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

### Docking Station

|              |                |
|--------------|----------------|
| Model        | SPCDZ01RR      |
| Rated Input  | 20V $\pm$ 1.2A |
| Rated Output | 20V $\pm$ 1.2A |

## Power Supply

|                  |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| Model            | YJS024W-2001200U                     |
| Rated Input      | 100V-240 V~ 50/60 Hz, 0.8 A          |
| Rated output     | 20V $\pm$ 1.2A                       |
| Charging Battery | 14.4V/5200mAh<br>lithium-ion battery |

## Errors

If an error occurs while the robot is cleaning, the power indicator will flash red quickly, and a voice alert will sound. Refer to the following table for troubleshooting.

1. After resolving any of the following errors, relocate your robot and restart cleaning.
2. After any sensor errors, clean the sensor and retry.
3. If the battery is at an abnormal temperature, wait for it to return to normal before use.

|                 |                                                                                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Error 1:</b> | LIDAR turret or laser blocked. Check for obstruction and retry.                  |
| <b>Error 2:</b> | Bumper stuck. Clean it and lightly tap to release it.                            |
| <b>Error 3:</b> | Wheels suspended. Move robot and restart.                                        |
| <b>Error 4:</b> | Cliff sensor error. Clean cliff sensors, move robot away from drops and restart. |
| <b>Error 5:</b> | Main brush jammed. Clean main brush and bearings.                                |
| <b>Error 6:</b> | Side brush jammed. Remove and clean side brush.                                  |
| <b>Error 7:</b> | Wheels jammed. Move the robot and restart.                                       |

|                  |                                                                   |
|------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Error 8:</b>  | Robot trapped. Clear obstacles surrounding robot.                 |
| <b>Error 9:</b>  | No dustbin. Install dustbin and filter.                           |
| <b>Error 12:</b> | Low battery. Recharge and retry.                                  |
| <b>Error 13:</b> | Charging error. Clean charging contacts and retry.                |
| <b>Error 14:</b> | Battery error.                                                    |
| <b>Error 16:</b> | Robot tilted. Move to level ground and restart.                   |
| <b>Error 17:</b> | Side brush error. Reset robot.                                    |
| <b>Error 18:</b> | Fan error. Reset robot.                                           |
| <b>Error 21:</b> | Vertical bumper pressed. Move robot and retry.                    |
| <b>Error 22:</b> | Dock locator error. Clean and retry.                              |
| <b>Error 23:</b> | Could not return to dock. Clean dock location beacon and retry.   |
| <b>Error 26:</b> | Wall sensor dirty. Clean wall sensor.                             |
|                  | Filter blocked or wet. Clean, dry, and retry.                     |
|                  | No-go zone or Invisible Wall detected. Move robot from this area. |
|                  | Internal error. Reset the robot.                                  |

**Note:** A system reset may resolve some problems.

If the problem persists after using the recommendations in the table above, contact our support team at:

support@roborock.com (United States/Canada/  
Non-Europe)

1-855-960-4321 (United States only)

1-833-421-1915 (Canada only)

## Common Issues

| Problem                                                                                               | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unable to power on                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The battery level is low. Put the robot on the docking station and charge it before use.</li> <li>• The battery temperature is too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Unable to charge                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the power indicator light turns on and both ends of the power cable are properly connected.</li> <li>• If contact is poor, clean the contact areas on the docking station and the robot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Slow charging                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.</li> <li>• The charging contacts may be dirty. Wipe them with a dry cloth.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Unable to dock                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• There are too many obstacles near the docking station. Move it to an open area.</li> <li>• The robot is too far from the docking station. Place it closer and retry.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Abnormal behavior                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Restart the robot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Noise during cleaning                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The main brush, side brush, main wheels, or omni-directional wheel may be jammed. Turn off the robot and clean them.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Unable to connect to WiFi                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again.</li> <li>• The WiFi signal is poor. Move the robot to an area with good WiFi reception.</li> <li>• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app, and retry.</li> <li>• The current Roborock robot is not supported. You can find supported models in the app.</li> <li>• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for additional support.</li> </ul> |
| Poor cleaning ability or dust falling out                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The dustbin is full and needs emptying.</li> <li>• The filter is blocked and needs cleaning.</li> <li>• The main brush is jammed and needs cleaning.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Scheduled cleaning is not working                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Is power always being drawn when the robot is on the docking station?                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but power consumption is minimal.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Does the robot need to be charged for at least 16 hours the first three times it is used?             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• No. The robot can be used any time after it has been fully charged.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Cleaning does not resume after recharging                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. When cleaning a space requiring a top-up charge, if the robot was placed manually on the docking station before it returned to the dock automatically, it will not be able to continue cleanup.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                         |
| The robot cannot return to the docking station after Spot cleaning or when it has been moved manually | <ul style="list-style-type: none"> <li>• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the docking station is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the docking station manually.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| The robot has begun to miss certain spots                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The wall sensor or cliff sensors may be dirty. Wipe them with a soft dry cloth.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# **Roborock Q5**

## **Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot**

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

### **Table des matières**

|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| 14 | Informations de sécurité                |
| 14 | Batterie et rechargement                |
| 14 | Explication des symboles internationaux |
| 15 | Déclaration FCC/IC                      |
| 16 | Présentation du produit                 |
| 16 | Installation                            |
| 17 | Connexion à l'application               |
| 17 | Instructions                            |
| 19 | Entretien de routine                    |
| 21 | Paramètres de base                      |
| 21 | Erreurs et problèmes courants           |

## Informations de sécurité

- À utiliser uniquement avec la station d'accueil Roborock SPCDZ01RR (à utiliser avec l'alimentation électrique Yingju YJS024W-2001200U), ou le chargeur AED03LRR ou AED04LRR.
- Placez les câbles des autres appareils hors de la zone à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une zone où il y a des bougies allumées ou des objets fragiles sur le sol à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où il y a des bougies allumées sur un meuble que l'aspirateur pourrait heurter ou cogner accidentellement.
- N'autorisez pas d'enfants à s'asseoir sur l'aspirateur.
- Utilisez l'outil de nettoyage de la brosse principale avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.

## Batterie et rechargement

- Gardez le bloc d'alimentation et la station à l'écart de la chaleur (notamment des radiateurs).
- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Éteignez le robot et utilisez son emballage d'origine pour son expédition.
- Si vous rangez le robot, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que sa batterie ne se décharge trop.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F), ou encore dans une zone où il y a du liquide ou une substance collante sur le sol.

## Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]

≡ : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]

## Déclaration FCC/IC

| Informations de conformité                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom du produit                                           | Aspirateur robot avec station de chargement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Modèle du produit                                        | Modèle d'aspirateur robot : Q340RR<br>Modèle de station : SPCDZ01RR<br>Modèle de bloc d'alimentation : YJS024W-2001200U<br>Modèle de station de vidage automatique : AED03LRR ou AED04LRR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Déclaration de conformité                                | <p>Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.</p> <p>Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et</p> <p>(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité.</p> <p>L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.</p> <p>L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;</p> <p>(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p> |
| Correspondance avec la partie responsable aux États-Unis |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Société                                                  | Roborock Technology Co.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Adresse                                                  | 108 West 13th Street, Wilmington, Delaware 19801                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Email                                                    | support@roborock.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

# A Présentation du produit

## A1 Robot (vue de dessus)



### Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

### Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie  $\geq 20\%$
- Rouge : niveau de batterie  $< 20\%$
- Pulsation : rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur



### Station/Nettoyage localisé

- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à sa station
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé

### Voyant WiFi

- Lent clignotement bleu : en attente de connexion
- Rapide clignotement bleu : connexion
- Bleu fixe pendant cinq secondes : connecté au WiFi

**Remarque :** Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

## A1-1 : pare-chocs

- A1-2 : capteur LiDAR
- A1-3 : pare-chocs vertical
- A1-4 : bac à poussière
- A1-5 : localisateur de station

## A2 Robot (vue de dessous)

- A2-1 : capteur de murs
- A2-2 : capteurs de vide
- A2-3 : roulette omnidirectionnelle
- A2-4 : contacts de rechargement
- A2-5 : brosse latérale
- A2-6 : roulette principale
- A2-7 : brosse principale
- A2-8 : loquets du cache de la brosse principale

## A3 Robot (bac à poussière retiré)

- A3-1 : entrées d'air
- A3-2 : bouton Réinitialiser

## A4 Bac à poussière

- A4-1 : entrées d'air
- A4-2 : loquets du bac à poussière
- A4-3 : filtre lavable
- A4-4 : loquet du filtre

## A5 Station

- A5-1 : voyant d'alimentation
- A5-2 : balise de localisation de la station
- A5-3 : contacts de rechargement
- A5-4 : port d'alimentation
- A5-5 : brosses de nettoyage des électrodes

## A6 Outil de nettoyage de la brosse principale

## A7 Bloc d'alimentation

# B Installation

## B1 Informations importantes

**B1-1 :** rangez les câbles et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

**B1-2 :** lorsque vous employez ce robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

**Remarque :** Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

## B2 Positionnement de la station

Gardez la station sur une surface plane et de niveau contre un mur. Connectez le câble d'alimentation à la station et rangez les câbles présents au sol. Pour garantir une meilleure expérience utilisateur avec l'application mobile, placez la station dans

une zone disposant d'une bonne couverture WiFi.

B2-1 Plus de 0,5 m (1,6 pi)

B2-2 Plus de 1,5 m (4,9 pi)

Remarques :

- Laissez au moins 0,5 m (1,6 pi) d'espace de chaque côté et plus de 1,5 m (4,9 pi) devant la station.
- Si le câble d'alimentation est vertical par rapport au sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un débranchement de la station.
- Le voyant de la station est allumé lorsqu'elle est alimentée et éteint lorsque le robot est en charge.
- Ne placez pas la station à un endroit directement exposé à la lumière du soleil et ne masquez pas sa balise de localisation. Sinon, le robot risque de ne pas réussir à y revenir automatiquement.

## **B3** Fixation de la station avec du ruban adhésif

Essayez le sol de la zone où vous placerez la station à l'aide d'un chiffon sec, puis fixez la station en place en apposant du ruban adhésif double face au bas de la station.

Remarques :

- L'utilisation de ruban adhésif double face pour fixer la station est facultative.
- Si nécessaire, retirez lentement le ruban adhésif double face pour réduire les résidus de colle.

## **B4** Allumage et rechargement du robot

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Lorsque le voyant d'alimentation s'allume, placez le robot sur la station pour le recharger. Pour conserver les hautes performances de la batterie lithium-ion rechargeable, gardez le robot chargé.

**Remarque :** Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station pour le recharger.

# Connexion à l'application

Ce robot prend à la fois en charge les applications Roborock et Mi Home. Choisissez celle qui correspond le mieux à vos besoins.

## 1 Téléchargement de l'application

Option 1 : recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



Option 2 : recherchez « Mi Home » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



## 2 Réinitialisation du WiFi

Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement en bleu. Le robot sera alors en attente de connexion.

**Remarque :** Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez le robot comme nouvel appareil.

## 3 Ajout d'un appareil

Ouvrez l'application Roborock et appuyez sur le bouton « Rechercher un appareil », ou ouvrez l'application Mi Home et appuyez sur le « + » qui se situe dans le coin supérieur droit. Ajoutez ensuite l'appareil en suivant les instructions de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

# Instructions

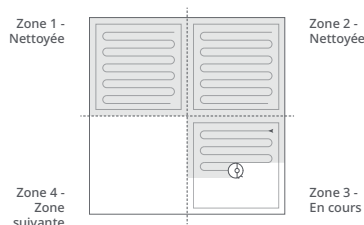
## Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

**Remarque :** Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

## Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage en fonction de son analyse de la pièce. Il divise la pièce en zones, commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les zones une par une, nettoyant ainsi efficacement votre logement.



### Remarques :

- Pour permettre au robot d'aspirer et de revenir automatiquement à la station, mettez-le en marche depuis la station. Ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.

## Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé.

Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

**Remarque :** Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et entrera en mode Veille.

## Pause

Lorsque le robot est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur le bouton  pour reprendre le nettoyage ou appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à la station.

**Remarque :** Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

### Remarques :

- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

## Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour

le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des annonces vocales sera réduit.

## Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à la station pour se recharger.

En mode Pause, appuyez sur le bouton  pour renvoyer le robot à la station. Lorsque le robot sera en charge, le voyant d'alimentation présentera un effet de pulsation.

**Remarque :** Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

## Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation clignotera en rouge et une alerte vocale se fera entendre. Voir « Erreurs et problèmes courants » pour obtenir des solutions.

### Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Réinitialisation système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Appuyez

sur le bouton Réinitialiser et le robot se réinitialisera automatiquement.

**Remarque :** Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyeurs planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

## Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Restoring the initial version » (Restauration de la version initiale). Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

## Fonctionnalités de l'application

### Carte du nettoyage

- Gestion de plusieurs cartes
- Parcours en temps réel de l'aspiration
- Définition de zones sur les cartes
- Édition des cartes

### Modes de nettoyage personnalisé

- Planifié
- Sélectif de pièces
- Zone
- Zones interdites et Mur invisible

### Changement de mode de nettoyage

- Niveaux de puissance d'aspiration
- Personnalisé

## Informations sur le robot

- Historique de nettoyage
- Niveau de batterie
- Entretien et maintenance

## Fonctionnalités supplémentaires

- Mise à jour du logiciel
- Réglage du volume
- Sélection de la langue
- Mode Ne pas déranger
- Assistants vocaux pris en charge

**Remarque :** Les fonctions et détails de l'application peuvent varier légèrement en raison de la poursuite de son développement et de ses mises à jour.

## Entretien de routine

### Brosse principale

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

**C1-1 :** cache de la brosse principale

**C1-2 :** loquets

**C1-3 :** brosse principale

**C1-4 :** roulement de la brosse principale

**C1-5 :** retournez le robot et appuyez sur les loquets pour retirer le cache de la brosse principale. Tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement.

**C1-6 :** utilisez l'outil de nettoyage de la brosse principale pour éliminer tout poil enchevêtré autour de la brosse principale.

**Remarques :**

- S'il y a une grande quantité de poils ou qu'ils sont fermement enchevêtrés, retirez-les avec précaution pour

éviter d'endommager la brosse principale.

- Utilisez l'outil de nettoyage de la brosse principale avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.

**C1-7 :** après avoir retiré les poils et saletés enchevêtrés au niveau de la brosse principale, réinstallez-la, puis appuyez sur son cache pour la verrouiller en place.

**Remarques :**

- Vous devez nettoyer la brosse principale à l'aide d'un chiffon humide et la laisser sécher à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyeurs corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse principale.

### Brosse latérale

\* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

**1.** Retirez la vis de la brosse latérale.

**2.** Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse latérale et serrez la vis.

### Roulette omnidirectionnelle

\* Nettoyer si nécessaire.

**C3-1 :** utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

**Remarque :** Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

**C3-2 :** rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher et réinstallez la roulette en appuyant fermement dessus pour qu'elle se mette en place.

## C4 Roulettes principales

\* Nettoyer tous les mois.

Nettoyez la roulette principale avec un chiffon doux sec.

## C5 Bac à poussière et filtre lavable

\* Nettoyer toutes les semaines. Le filtre doit être remplacé tous les 6 à 12 mois.

C5-1 : retirez le bac à poussière.

C5-2 : retirez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

C5-3 : rincez le bac à poussière à l'eau.

**Remarque :** N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

C5-4 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

**Remarque :** Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

C5-5 : laissez le filtre et le bac à poussière sécher complètement pendant 24 heures, puis réinstallez-les.

**Remarque :** Achetez un filtre supplémentaire et alternez si nécessaire.

## C6 Capteurs du robot

\* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

C6-1 : localisateur de station

C6-2 : capteur de murs

C6-3 : capteurs de vide

## C7 Zones de contact de rechargement

\* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station et du robot.

## Batterie

Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante.

Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**Remarque :** Si le robot ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter d'endommager la batterie par une décharge excessive.

## Description de la protection de l'environnement

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale.

Retirez la batterie de ce produit avant de le mettre au rebut. La batterie doit ensuite être correctement recyclée, soit par l'intermédiaire des autorités locales, soit en la remettant à un centre de recyclage de batteries.

## Comment retirer la batterie :

**Remarque :** Les informations suivantes ne s'appliquent que si vous mettez votre robot au rebut ou si sa batterie ne fonctionne plus correctement. Vous pourrez reconnaître ce problème si, même lorsque vous l'avez laissé charger, le robot n'est pas en mesure de nettoyer en raison d'un niveau de batterie insuffisant. Ne retirez pas la batterie si vous prévoyez de continuer à utiliser le robot.

1. Éteignez le robot.
2. Dévissez le cache de la batterie.
3. Retirez le cache de la batterie.
4. Appuyez sur le clip pour dégager le connecteur de la batterie.
5. Retirez la batterie.

### Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée. N'essayez pas de retirer la batterie si le robot est connecté à sa station de chargement.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.
- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

## Paramètres de base

### Robot

|                          |                                          |
|--------------------------|------------------------------------------|
| Modèle                   | Q340RR                                   |
| Batterie                 | Batterie lithium-ion<br>14,4 V/5 200 mAh |
| Poids                    | Environ 3,2 kg (7,05 livres )            |
| Entrée nominale          | 20 V $\pm$ 1,2 A                         |
| Durée de<br>rechargement | < 6 heures                               |

**Remarque :** Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

### Station

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Modèle          | SPCDZ01RR        |
| Entrée nominale | 20 V $\pm$ 1,2 A |
| Sortie nominale | 20 V $\pm$ 1,2 A |

### Bloc d'alimentation

|                                |                                          |
|--------------------------------|------------------------------------------|
| Modèle                         | YJS024W-2001200U                         |
| Entrée nominale                | 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A            |
| Sortie nominale                | 20 V $\pm$ 1,2 A                         |
| Rechargement de<br>la batterie | Batterie lithium-ion<br>14,4 V/5 200 mAh |

## Erreurs et problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les erreurs et problèmes courants en français, allemand, italien, espagnol, polonais, norvégien et suédois.



Pour le support après-vente, contactez notre équipe de support à l'adresse :  
support@roborock.com (états-Unis / Canada / Hors-Europe)  
1-855-960-4321 (états-Unis uniquement)  
1-833-421-1915 (Canada uniquement)

# **Roborock Q5**

## **Manual del usuario de la aspiradora robot**

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

### **Contenido**

|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| 23 | Información de seguridad                |
| 23 | Batería y carga                         |
| 23 | Explicación de símbolos internacionales |
| 24 | Declaración de FCC/IC                   |
| 25 | Descripción general del producto        |
| 25 | Instalación                             |
| 26 | Conectar con la aplicación              |
| 26 | Instrucciones                           |
| 28 | Mantenimiento rutinario                 |
| 30 | Parámetros básicos                      |
| 30 | Errores y problemas comunes             |

## Información de seguridad

- Para uso exclusivo con la estación de acoplamiento SPCDZ01RR de roborock (utilícese con la fuente de alimentación Yingju YJS024W-2001200U), el cargador AED03LRR o AED04LRR.
- Quite los cables de otros dispositivos del área que se va a limpiar.
- No ponga en marcha la aspiradora en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- No opere la aspiradora en un área donde haya velas encendidas u objetos frágiles en el piso donde va a limpiar.
- No opere la aspiradora en una habitación donde haya velas encendidas sobre los muebles donde pueda chocar o golpear accidentalmente la aspiradora.
- No permita que los niños se sienten sobre la aspiradora.
- Use con cuidado la herramienta de limpieza del cepillo principal para evitar lesiones. Mantenga fuera del alcance de los niños.

## Batería y carga

- Mantenga la fuente de alimentación y la estación base lejos del calor (como radiadores).
- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Apague el robot y use el embalaje original para el envío.
- Si dejará el robot almacenado, cárguelo por completo y apáguelo antes de colocarlo en un lugar seco y frío. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que se descargue demasiado la batería.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o que haya líquido o alguna sustancia pegajosa en el piso.

## Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡: símbolo de CORRIENTE CONTINUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]

## Declaración de FCC/IC

| Información de cumplimiento                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre del producto                             | Aspiradora robot con base de carga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Modelo del producto                             | Modelo de la aspiradora robot: Q340RR<br>Modelo de la estación base: SPCDZ01RR<br>Modelo de fuente de alimentación: YJS024W-2001200U<br>Modelo de la base de vaciado automático: AED03LRR, AED04LRR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Declaración de cumplimiento                     | <p>Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC).</p> <p>El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:</p> <p>(1) Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.</p> <p>(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado.</p> <p>Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.</p> <p>El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:</p> <p>(1) Este dispositivo no puede causar interferencia.</p> <p>(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.</p> |
| Correspondencia de parte responsable en EE. UU. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Compañía                                        | Roborock Technology Co.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dirección                                       | 108 West 13th Street, Wilmington, Delaware 19801.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Correo electrónico                              | support@roborock.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## A Descripción general del producto

### A1 Robot (vista superior)



#### Encendido/Limpiar

- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

#### Indicador de encendido

- Blanco: nivel de batería  $\geq 20\%$
- Rojo: nivel de batería  $< 20\%$
- Pulsos de luz: cargando o iniciando
- Parpadeando en rojo: error



#### Base/Limpieza localizada

- Presione este botón para regresar a la base
- Presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada

#### Luz indicadora de WiFi

- Parpadeo lento en azul: esperando conexión
- Parpadeo rápido en azul: conectando
- Azul fijo durante cinco segundos: WiFi conectado

**Nota:** Presione cualquier botón para detener el robot durante la limpieza o el regreso a la base.

A1-1: Parachoques

A1-2: Sensor LiDAR

A1-3: Parachoques vertical

A1-4: Contenedor de polvo

A1-5: Localizador de base

### A2 Robot (vista inferior)

A2-1: Sensor de pared

A2-2: Sensores de precipicio

A2-3: Rueda omnidireccional

A2-4: Contactos de carga

A2-5: Cepillo lateral

A2-6: Rueda principal

A2-7: Cepillo principal

A2-8: Pestillos de cubierta del cepillo principal

### A3 Robot (contenedor de polvo retirado)

A3-1: Entradas de aire

A3-2: Botón Restablecer

### A4 Contenedor de polvo

A4-1: Entradas de aire

A4-2: Pestillos del contenedor de polvo

A4-3: Filtro lavable

A4-4: Pestillo del filtro

### A5 Estación base

A5-1: Indicador de encendido

A5-2: Luz de aviso de ubicación de base

A5-3: Contactos de carga

A5-4: Tomacorriente

A5-5: Cepillos de electrodo

### A6 Herramienta de limpieza del cepillo principal

### A7 Fuente de alimentación

## B Instalación

### B1 Información importante

**B1-1:** Ordene los cables o artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, importantes o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

**B1-2:** Cuando utilice el robot en una superficie elevada, use siempre una barrera física para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

**Nota:** Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.

### B2 Posicionar la estación base

Mantenga la estación base sobre una superficie nivelada y plana, contra una pared. Conecte el cable de alimentación a la estación base y ordene los cables para que no queden en el piso. Para garantizar una mejor experiencia del usuario con la aplicación móvil, coloque la estación base en un lugar donde haya buena señal de WiFi.

B2-1 Más de 0,5 m (1,6 pies)

B2-2 Más de 1,5 m (4,9 pies)

#### Notas:

- Deje al menos 0,5 m (1,6 pies) de espacio libre en los lados y más de 1,5 m (4,9 pies) delante de la estación base.
- Si el cable de alimentación cuelga verticalmente al piso, podría ser atrapado por el robot, lo que ocasionaría que la estación base se desconecte.
- El indicador de la estación base está encendido cuando ésta recibe electricidad y apagado cuando el robot está en carga.
- No coloque la estación base en lugares que estén directamente expuestos a la luz solar ni bloquee la luz de aviso de ubicación de base. De lo contrario, es probable que el robot no regrese automáticamente a la estación base.

### **B3** Fijar la estación base con la cinta adhesiva

Con un paño seco, limpie la superficie de la zona donde se colocará la estación base, y luego fije la base al lugar con la cinta doble faz en la parte inferior de la base.

#### Notas:

- El uso de la cinta doble faz para fijar la estación base es opcional.
- Cuando sea necesario, retire la cinta adhesiva doble faz lentamente para reducir el residuo de pegamento.

### **B4** Encender y cargar el robot

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. Cuando se encienda la luz de encendido, colóquelo en la base para cargar. Para mantener el desempeño de la batería recargable de iones de litio de alto rendimiento, mantenga el robot cargado.

**Nota:** Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En ese caso, coloque el robot directamente en la base para cargarlo.

## Conectar con la aplicación

Este robot admite tanto la aplicación Roborock como la aplicación Mi Home. Elija la que mejor se adapte a sus necesidades.

### ① Descargar la aplicación

**Opción 1:** busque "Roborock" en App

Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



**Opción 2:** busque "Mi Home" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



### ② Restablecer la conexión WiFi

Presione y mantenga presionados los botones  y  hasta escuchar la alerta de voz "Resetting WiFi" (Restableciendo WiFi). El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de WiFi parpadea lentamente en azul. El robot luego esperará una conexión.

**Nota:** Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

### ③ Agregar dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque el botón "Buscar dispositivo" o abra la aplicación Mi Home, toque "+" en la esquina superior derecha y agregue el dispositivo conforme se indica en la aplicación.

#### Notas:

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga las instrucciones proporcionadas en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2.4 GHz.

## Instrucciones

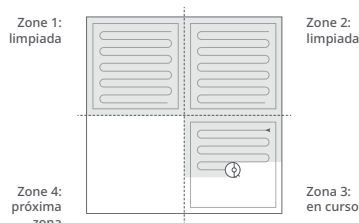
### Encendido/Apagado

Presione y mantenga presionado el botón  para encender el robot. El indicador de encendido se encenderá y el robot entrará en modo de espera. Presione y mantenga presionado el botón  para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

**Nota:** El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

## Comenzar a limpiar

Presione el botón  para comenzar a limpiar. El robot planificará su ruta de limpieza en base a sus escaneos de la habitación. Divide una habitación en zonas, primero dibuja los bordes de la zona y, luego, rellena la zona en patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las zonas una por una, con lo que realiza una limpieza eficaz de la casa.



### Notas:

- Para permitir que el robot aspire y vuelva a la base automáticamente, inicie desde la base. No mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, la superficie se limpiará dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.

## Limpieza localizada

Presione y mantenga presionado el botón  para comenzar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) x 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

**Nota:** Luego de la limpieza localizada, el robot regresará automáticamente al punto de inicio e ingresará al modo de espera.

## Pausa

Cuando el robot esté funcionando, presione cualquier botón para pausarlo, presione el botón  para reanudar la limpieza o presione el botón  para enviarlo de vuelta a la base.

**Nota:** Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

## Suspendido

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido, y el indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

### Notas:

- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si quedó en el modo Suspendido durante más de 12 horas.

## Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar

el modo DND o modificar este período. Cuando el modo DND está activo, el robot no reanudará automáticamente la limpieza, la luz indicadora de encendido se atenuará y el volumen de las indicaciones de voz disminuirá.

## Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargar. En el modo Pausa, presione el botón  para enviar el robot de vuelta a la base. El indicador de encendido emitirá pulsos de luz a medida que se cargue el robot.

**Nota:** Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su ubicación de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

## Error

Si se produce un error, el indicador de encendido parpadeará en rojo y se escuchará una alerta de voz. Consulte la sección "Errores y problemas comunes" para encontrar soluciones.

### Notas:

- El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.
- Si coloca el robot con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

## Restablecimiento del sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema. Presione el botón Restablecer y el robot se restablecerá de forma automática.

**Nota:** Después de restablecer el sistema, la limpieza programada, la conexión WiFi, etc. se restaurarán a los ajustes de fábrica.

## Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Presione y mantenga presionado el botón  y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche la indicación de voz "Restoring the initial version" (Restaurando a la versión inicial). A continuación, el robot se restaurará a los ajustes de fábrica.

## Funciones de la aplicación

### Mapa de limpieza

- Gestión de mapas múltiples
- Ruta de aspirado en tiempo real
- Zonificación del mapa
- Edición del mapa

### Modos de limpieza personalizada

- Programado
- Habitaciones selectivas
- Zona
- Zonas de no ingreso y pared virtual

### Interruptor del modo de limpieza

- Niveles de potencia de succión
- Personalizado

### Información del robot

- Historial de limpieza

- Nivel de batería
- Cuidado y mantenimiento

### Más funciones

- Actualización de firmware
- Ajuste del volumen
- Selección de idioma
- Modo No molestar
- Asistente de voz

**Nota:** Las funciones y los detalles de la aplicación pueden variar ligeramente debido a que la aplicación se desarrolla y actualiza continuamente.

## Mantenimiento rutinario

### C1 Cepillo principal

\* Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.

#### C1-1: Cubierta del cepillo principal

#### C1-2: Pestillos

#### C1-3: Cepillo principal

#### C1-4: Cojinete del cepillo principal

**C1-5:** Gire el robot y presione los pestillos para quitar la cubierta del cepillo principal. Extraiga el cepillo principal y retire el cojinete del cepillo principal.

**C1-6:** Use la herramienta de limpieza del cepillo principal que se suministra para quitar el cabello enredado en el cepillo principal.

#### Notas:

- Si hay una gran cantidad de cabello o el cabello está muy enredado, quítelo con cuidado para evitar dañar el cepillo

principal.

- Use con cuidado la herramienta de limpieza del cepillo principal para evitar lesiones. Mantenga fuera del alcance de los niños.

**C1-7:** Después de quitar el cabello enredado o la suciedad en el cepillo principal, vuelva a colocarlo, presione en la cubierta del cepillo principal para que quede bloqueado en su lugar.

#### Notas:

- El cepillo principal debe limpiarse con un paño húmedo y dejarse secar lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar el cepillo principal.

### C2 Cepillo lateral

\* Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.

1. Desenrosque el tornillo del cepillo lateral.
2. Retire el cepillo lateral y límpielo. Vuelva a instalar el cepillo y apriete el tornillo.

### C3 Rueda omnidireccional

\* Limpie según sea necesario.

**C3-1:** Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

**Nota:** El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

**C3-2:** Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Seque y vuelva a colocar la rueda, presionando firmemente hasta colocarla en su lugar.

## **C4** Ruedas principales

\* Limpie mensualmente.

Limpie la rueda principal con un paño suave y seco.

## **C5** Contenedor de polvo y filtro lavable

\* Limpie cada semana. El filtro se debe reemplazar cada 6 a 12 meses.

**C5-1:** Saque el contenedor de polvo.

**C5-2:** Quite el filtro lavable y vacíe el contenedor de polvo.

**C5-3:** Enjuague el contenedor de polvo con agua.

**Nota:** Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

**C5-4:** Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

**Nota:** No toque la superficie del filtro con las manos, el cepillo o con objetos duros para evitar posibles daños.

**C5-5:** Deje que el contenedor de polvo y el filtro se sequen por completo 24 horas y vuelva a instalarlos.

**Nota:** Compre un filtro adicional y alterne, si es necesario.

## **C6** Sensores del robot

\* Limpie mensualmente.

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

**C6-1:** Localizador de base

**C6-2:** Sensor de pared

**C6-3:** Sensores de precipicio

## **C7** Áreas de contactos de carga

\* Limpie mensualmente.

Use un paño seco y suave para limpiar los contactos de carga de la estación base y del robot.

## Batería

El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado durante el uso normal.

**Nota:** Si el robot estará sin usarse durante un período prolongado, apáguelo y cárguelo al menos cada tres meses para evitar daños a la batería por el exceso de descarga.

## Descripción de protección ambiental

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente.

Antes de desechar este producto, retire la batería. La batería luego se debe reciclar correctamente ya sea a través de las autoridades locales o al entregarla en un lugar de reciclado de baterías.

## Cómo quitar la batería:

**Nota:** La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot o si la batería ya no funciona normalmente. Podrá reconocer este problema si, cuando queda en carga, el robot no puede limpiar debido a baja batería. No retire la batería si pretende seguir usando el robot.

1. Apague el robot.
2. Desatornille la cubierta de la batería.
3. Retire la cubierta de la batería.
4. Presione la pinza para extraer el conector de la batería.
5. Retire la batería.

### Notas:

- Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté totalmente agotada. No intente extraer la batería si el robot está conectado a la base de carga.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

# Parámetros básicos

## Robot

|                 |                                              |
|-----------------|----------------------------------------------|
| Modelo          | Q340RR                                       |
| Batería         | Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh |
| Peso            | Aprox. 3,2 kg (7,05 lb. )                    |
| Entrada nominal | 20 V ~ 1,2 A                                 |
| Tiempo de carga | Menos de 6 horas                             |

**Nota:** El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

## Estación base

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| Modelo          | SPCDZ01RR    |
| Entrada nominal | 20 V ~ 1,2 A |
| Salida nominal  | 20 V ~ 1,2 A |

## Fuente de alimentación

|                  |                                              |
|------------------|----------------------------------------------|
| Modelo           | YJS024W-2001200U                             |
| Entrada nominal  | 100 V a 240 V~ 50/60 Hz; 0,8 A               |
| Salida nominal   | 20 V ~ 1,2 A                                 |
| Carga de batería | Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh |

# Errores y problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Errores y problemas comunes en francés y español (Latinoamérica).



Para obtener asistencia posventa, comuníquese con el equipo de soporte a través de:  
support@roborock.com (Estados Unidos/Canadá/no Europa)  
1-855-960-4321 (solo en Estados Unidos)  
1-833-421-1915 (solo en Canadá)

## Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: Q340RR

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, contact our support team at:

[support@roborock.com](mailto:support@roborock.com) (United States/Canada/Non-Europe)

1-855-960-4321 (United States only)

1-833-421-1915 (Canada only)

